

## Section I: Identification and JP Status

### Capacity-Building amongst the MAM People in Economic Water and Sanitation Governance

#### Semester: 1-11

Country	Guatemala
Thematic Window	Democratic Economic Governance
MDGF Atlas Project	
Program title	Capacity-Building amongst the MAM People in Economic Water and Sanitation Governance

Report Number	
Reporting Period	1-11
Programme Duration	
Official Starting Date	

Participating UN Organizations	<ul style="list-style-type: none"> <li>* FAO</li> <li>* PAHO/WHO</li> <li>* UNDP</li> <li>* UNFPA</li> <li>* UNICEF</li> </ul>
--------------------------------	--

Implementing Partners	<ul style="list-style-type: none"> <li>* MANCUERNA</li> <li>* SEGEPLAN</li> </ul>
-----------------------	---

#### Budget Summary

##### Total Approved Budget

	UNDP	\$1,703,347.00
PAHO/WHO		\$1,359,863.00

UNICEF	\$1,177,000.00
FAO	\$1,294,700.00
UNFPA	\$414,090.00
Total	\$5,949,000.00

**Total Amount of Transferred To Date**

	UNDP	\$517,880.00
PAHO/WHO	\$485,031.00	
UNICEF	\$384,130.00	
FAO	\$403,390.00	
UNFPA	\$157,290.00	
Total	\$1,947,721.00	

**Total Budget Committed To Date**

	UNDP	\$473,921.14
PAHO/WHO	\$360,000.40	
UNICEF	\$379,499.96	
FAO	\$362,296.34	
UNFPA	\$120,421.17	
Total	\$1,696,139.01	

**Total Budget Disbursed To Date**

	UNDP	\$372,529.93
PAHO/WHO	\$334,567.16	
UNICEF	\$367,538.59	
FAO	\$245,353.89	
UNFPA	\$101,398.17	
Total	\$1,421,387.74	

**Donors**

As you can understand, one of the Goals of the MDG-F is to generate interest and attract funding from other donors. In order to be able to report on this goal in 2010, we would require you to advise us if there has been any complementary financing provided in 2010 for each programme as per following example:

Amount in thousands of U\$

Type	Donor	Total	For 2010	For 2011	For 2012
Parallel					
Cost Share					
Counterpart					

#### DEFINITIONS

- 1) PARALLEL FINANCING – refers to financing activities related to or complementary to the programme but whose funds are NOT channeled through Un agencies. Example: JAICA decides to finance 10 additional seminars to disseminate the objectives of the programme in additional communities.
- 2) COST SHARING – refers to financing that is channeled through one or more of the UN agencies executing a particular programme. Example: The Government of Italy gives UNESCO the equivalent of US \$ 200,000 to be spent on activities that expand the reach of planned activities and these funds are channeled through UNESCO.
- 3) COUNTERPART FUNDS - refers to funds provided by one or several government agencies (in kind or in cash) to expand the reach of the programme. These funds may or may not be channeled through a UN agency. Example: The Ministry of Water donates land to build a pilot 'village water treatment plant' The value of the contribution in kind or the amount of local currency contributed (if in cash) must be recalculated in US \$ and the resulting amount(s) is what is reported in the table above.

#### Direct Beneficiaries

#### Indirect Beneficiaries

## Section II: JP Progress

### 1 Narrative on progress, obstacles and contingency Measures

Please provide a brief overall assessment (250 words) of the extent to which the joint programme components are progressing in relation to expected outcomes and outputs, as well as any measures taken for the sustainability of the joint programme during the reporting period. Please, provide examples if relevant. Try to describe facts avoiding interpretations or personal opinions

#### Progress in outcomes

Se ha avanzado con 2 Políticas Nacionales: Política y Estrategia Nacional del Agua y Política Nacional de Agua Potable y Saneamiento -PN APS (la primera actualizada y aprobada al más alto nivel por el Gabinete Específico del Agua, y la segunda a nivel de borrador en discusión y liderada por el Ministerio de Salud -MSPAS-. En los municipios de la MANCUERNA se avanzó en la actualización de las 8 políticas hídricas municipales consultadas y retroalimentadas en un primer momento en los COMUDES de cada municipio y se está construyendo la Política Hídrica Territorial Mancomunada.

Se ha fortalecido a 2 unidades del Ministerio de Salud entre ellas: Departamento de Salud y Ambiente y La Unidad Especial de Ejecución Administrativa para el Control de Agua Potable y Saneamiento vinculadas directamente al tema de normativa y vigilancia.

En la búsqueda de sostenibilidad de los servicios APS, se realizaron capacitaciones en el marco de en la importancia del pago por dichos servicios de agua para consumo humano; se realizó sensibilización “de puerta en puerta” en toda la población urbana y periurbana del municipio de San Pedro Sacatepéquez para la separación y clasificación de residuos sólidos desde la fuente (el hogar), logrando que el 70% de la población sensibilizada lo ponga en práctica y la municipalidad de San Antonio Sacatepéquez y el grupo de riego 18 de abril, Firmaron convenio para el pago voluntario por parte del grupo por servicios ambientales por uso de agua con fines agrícolas.

### **Progress in outputs**

Se fortaleció al MSPAS en dos unidades relacionadas al tema: a) La Unidad Especial de Ejecución Administrativa para el Control de Agua Potable y Saneamiento con equipo de cómputo y de laboratorio para análisis de la calidad del agua en las delegaciones locales y a nivel central con la contratación de 3 consultoras para el seguimiento de los temas principales) para que mejore el cumplimiento de su función como ente rector en el tema, y b) al Departamento de Salud y Ambiente, especialmente para apoyar el proceso de “Escuelas Saludables” con modelos mínimos ; a nivel central con insumos para áreas de salud.

Se establecieron y fortalecieron viveros forestales en 3 municipios de la MANCUERNA para mejorar la capacidad productiva y cobertura forestal en Esquipulas Palo Gordo, San Martín y Palestina de los Altos.

Se apoyó la formación de 20 Inspectores en Saneamiento por medio del diplomado que impartió el programa GIRE SOL/MARN (Gestión Integrada de Residuos Sólidos) para que puedan asesorar a COMUDES, COCODES y Municipalidades.

Apoyo a la capacidad de las municipalidades para la gestión de infraestructura con la construcción de 1 sistema de riego y la reconstrucción de 4 más (trabajo conjunto en coordinación con las municipalidades, PLAMAR (Plan de Acción para la Modernización de la Agricultura bajo Riego del Ministerio de Agricultura).

La municipalidad de San Antonio Sacatepéquez y el grupo de riego 18 de abril firman convenio para el pago voluntario por parte del grupo por servicios ambientales por uso de agua con fines agrícolas

### **Measures taken for the sustainability of the joint programme**

Uno de los productos conjuntos avanzados está velando por una propuesta de coordinación interinstitucional, al respecto cada entidad oficial relacionada con la gestión del agua tiene sus propias responsabilidades y/o roles y aquellos puntos complejos se están clarificando para no seguir con traslapes y/o vacíos.

Con el liderazgo de MANCUERNA, se ha propuesto el enfoque de cuenca en coordinación con la Unidad Especial de Ejecución de Desarrollo Integral de Cuencas Hidrográficas –UEEDICH- y para focalizar intervenciones se ha propuesto trabajar usando la estrategia de escuelas saludables que propone el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social –MSPAS - para tomar como modelos las comunidades organizadas alrededor de estas dos variables uniendo esfuerzos en la comunidad educativa entre líderes comunitarios, maestros, escolares y población en general.

Respecto al rol de las entidades nacionales, existe involucramiento tanto desde el nivel central como de las delegaciones departamentales de las entidades rectoras, y los mismos están involucrados en el desarrollo de cada componente del PC, de esta forma se incide en los procesos de institucionalización.

Durante este período, como recomendación de la visita del secretariado a finales del 2010; la OCR con aprobación del CDN contrató a una entidad consultora externa para realizar el análisis y replanteamiento del PC, abordando tanto temas técnicos como los de gestión que implican una reestructuración y cambio de entidad nacional responsable de liderar el programa. De las conclusiones emitidas en esa revisión se está en fase de aplicación de recomendaciones para mejorar la gestión del programa.

### **Are there difficulties in the implementation?**

UN agency Coordination  
Administrative / Financial  
Joint Programme design

### **What are the causes of these difficulties?**

**Briefly describe the current difficulties the Joint Programme is facing**

La principal dificultad la enfrentan las políticas relacionadas con agua y saneamiento, particularmente en el nivel local, porque en su formulación o construcción participativa se busca que haya opinión y respaldo de todos los sectores de la sociedad y esos acuerdos y consensos son los que toman tiempo y para el efecto en el programa por los atrasos incurridos en el inicio del mismo se ha restado tiempo para estos procesos.

En el caso de la política de agua para uso agrícola no se ha podido avanzar debido a que la entidad líder en el gobierno que es el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA- por lo menos hasta finales del 2010 y principios del 2011 estuvo en fase de re estructuración y eso no ha permitido tener todos los elementos necesarios para avanzar.

En el caso del resultado 3 relacionado con recuperar experiencias en la gestión de los servicios de agua, la dificultad encontrada es que no existe la cultura de recuperar las mismas y se ha tratado de motivar a las personas instituciones, sin embargo se requiere de mayor esfuerzo.

**Briefly describe the current external difficulties that delay implementation**

En el territorio de la MANCUERNA existen otras cooperaciones que no necesariamente coordinan con municipalidades: actualmente hay varias intervenciones y existe cierta descoordinación y falta de concertación de las inversiones con entidades financieras para que las condiciones de subvención enfatice en el respeto de derechos pero con observancia de obligaciones respecto al agua y saneamiento.

El rol de los ministerios se debilita debido a una crisis generalizada en el gobierno central respecto a la disponibilidad de presupuesto para funcionamiento y lo que debilita el involucramiento de los mismos no solo con el programa sino con el desarrollo en general, es decir, la vinculación de los ministerios aun es débil. En este último período se ha manifestado una reducción de personal en todas las entidades públicas.

En los departamentos de San Marcos y Quetzaltenango existen redes y/o mesas relacionadas con la coordinación del recurso hídrico pero las mismas tradicionalmente han manejado agendas distintas y dispersas y de esa cuenta se busca que con orientación e involucramiento del Gabinete Especifico del Agua se oriente y se apoye cierta direccionalidad estratégica desde estos espacios.

**Explain the actions that are or will be taken to eliminate or mitigate the difficulties**

Se ha identificado una demanda generalizada de procesos de sensibilización, formación y capacitación, que son necesarios y sobre todo impulsados sistemática y estratégicamente para apoyar la construcción participativa de las políticas relacionadas con agua y saneamiento.

En el caso de la política de agua para uso agrícola lo que se ha previsto es que con el liderazgo de MANCUERNA a través de sus gobiernos locales y en algunos municipios estratégicos se inicie una fase de abajo hacia arriba de la formulación participativa de la política de agua para uso agrícola que sea objeto de experiencia para la respectiva política nacional, articulando desde un principio a las entidades rectoras relacionadas.

En el caso del resultado 3 relacionado con recuperar experiencias en la gestión de los servicios de agua y saneamiento se ha previsto participar en un CONGRESO REGIONAL DEL AGUA organizado por la Mesa Occidental del Agua con apoyo del PC MANCUERNA para fomentar la cultura de escribir para recuperar experiencias institucionales y de la sociedad organizada.

En el marco del PC se ha convocado a los ministerios y otras entidades nacionales relacionadas con la gestión del agua para clarificar elementos de actuación conjunta y se

está analizando cuál debiera ser el espacio idóneo para abordar la problemática y potencialidades alrededor del tema del agua y saneamiento, además se busca acordar la participación sistemática de comités técnicos o mesas temáticas en apoyo y seguimiento a la gestión integrada de los recursos hídricos. (MSPAS, MARN, MAGA, INFOM, Gabinete del Agua, SEGEPLAN)

## 2 Inter-Agency Coordination and Delivering as One

### Is the joint programme still in line with the UNDAF?

Yes true  
No false

### If not, does the joint programme fit the national strategies?

Yes  
No

### What types of coordination mechanisms

Tomando en consideración que el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo –MANUD- 2010 – 2014 busca ser un instrumento dinámico y flexible que atienda las necesidades nacionales en coordinación con el Sistema de Naciones Unidas se tiene lo siguiente:

En la etapa de revisión del Marco de Seguimiento del PC como un mecanismo de coordinación se conformó un Petit Comité integrado en lo local por personeros del Ministerio de Agricultura –MAGA-, PC, MANCUERNA, Gabinete Específico del Agua, que revisara y afinara dicho instrumento.

Paralelamente aunque de manera espontánea se conformaron grupos de trabajo relacionados con los siguientes temas: Grupo de Políticas, Grupo de Sistemas de Información, por ejemplo en el caso de este último, desde el Gabinete Específico del Agua se está construyendo el Sistema de Información en Agua y desde el Ministerio de Salud Pública se está dando seguimiento al Sistema de Información en Agua Potable y Saneamiento como uno de los componentes del primero y para el efecto se ha convocado al Instituto Nacional de Estadística como ente que maneja información poblacional, a otras unidades a lo interno del Ministerio de Salud así como a la Secretaría de Seguridad Alimentaria Nutricional de tal forma que lo propuesto lleve orientación integrada en el levantado de información.

Se coordinó un intercambio de experiencia con la ventana de cambio climático para conocer las experiencias en programas de riego y elaboración participativa de planes de manejo de cuenca: un grupo de regantes, miembros de las municipalidades y representantes del MAGA de la región de MANCUERNA, visitaron el municipio de San Jerónimo en Baja Verapaz, para conocer la experiencia de la Asociación de Usuarios de Riego de San Jerónimo AURSA, que se ha articulado también con la municipalidad, empresas privadas y la sociedad civil.

Se tiene una primera propuesta de articulación para el monitoreo de los programas conjuntos de manera integrada en Guatemala y para ello se conformaron comisiones para monitorear la pertinencia política, financiera, geográfica y desarrollo de capacidades que se está logrando con la implementación de los PCs.

**Please provide the values for each category of the indicator table below**

Indicators	Base line	Current Value	Means of verification	Collection methods
Number of managerial practices (financial, procurement, etc) implemented jointly by the UN implementing agencies for MDF-F JPs	3	3	Minutas de trabajo. Registro de liquidación. Informes de comisiones.	Participación en sesiones de coordinación Revisión de documentos elaborados. Entrevistas Reuniones
Number of joint analytical work (studies, diagnostic) undertaken jointly by UN implementing agencies for MDG-F JPs	3	3	Memorias CD con materiales de capacitación	Participación en talleres y giras de intercambio de experiencias Entrevistas Reuniones
Number of joint missions undertaken jointly by UN implementing agencies for MDG-F JPs	6	4	Minutas de trabajo. Registro de liquidación. Informes de comisiones.	Revisión de documentos informes Entrevistas Reuniones

### 3 Development Effectiveness: Paris Declaration and Accra Agenda for Action

#### Are Government and other national implementation partners involved in the implementation of activities and the delivery of outputs?

Not Involved false  
Slightly involved false  
Fairly involved true  
Fully involved false

#### In what kind of decisions and activities is the government involved?

Policy/decision making  
Management: budget  
Management: procurement  
Management: service provision

#### Who leads and/or chair the PMC?

Institución que dirige o lidera el Comité de Gestión del Programa: PNUD

#### Number of meetings with PMC chair

Numero de reuniones del CGP. 5



**Is civil society involved in the implementation of activities and the delivery of outputs?**

Not involved false  
Slightly involved false  
Fairly involved true  
Fully involved false

**In what kind of decisions and activities is the civil society involved?**

Policy/decision making  
Management: service provision

**Are the citizens involved in the implementation of activities and the delivery of outputs?**

Not involved false  
Slightly involved true  
Fairly involved false  
Fully involved false

**In what kind of decisions and activities are the citizens involved?**

Policy/decision making

**Where is the joint programme management unit seated?**

National Government  
Local Government

**Current situation**

En el marco de una revisión, análisis y replanteamiento del programa efectuado entre febrero y mayo del año 2011 se ha identificado que la entidad nacional a cargo del programa debiera ser el GABINETE ESPECIFICO DEL AGUA –GEA-. En el periodo de vida del programa el –GEA- ha jugado un papel protagónico por su naturaleza, involucra a los ministros relacionados con la temática y cuenta con la secretaría técnica que es un ente asesor. SEGEPLAN a finales del 2010 en coordinación con el GEA habían ya iniciado un proceso de conformar un comité técnico con lo cual lograron una mayor intervención y ordenamiento de la participación de las entidades nacionales.

Los ministerios involucrados han asumido su rol, con más énfasis lo ha hecho el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social –MSPAS- quien a través del ministro ha girado instrucciones para fortalecer la coordinación interinstitucional en temas de agua potable y saneamiento mediante la conformación de la mesa temática relacionada, si bien es cierto que es de carácter inter institucional, a nivel local se definió que en la misma habrá y es necesaria la representación de la sociedad civil.

## 4 Communication and Advocacy

**Has the JP articulated an advocacy & communication strategy that helps advance its policy objectives and development outcomes?**

Yes true

No false

**Please provide a brief explanation of the objectives, key elements and target audience of this strategy**

Se cuenta con la implementación de la estrategia de comunicación, MANCUERNA en el ámbito de sus municipios ha difundido mensajes radiales, escritos y gráficos en posters enfatizando en los ODM y la relación de estos últimos con los diversos usos del agua así como con las obligaciones de los distintos usuarios, la estrategia busca que la sociedad local en general esté informada tanto en el idioma español como en el idioma Mam para ir concertando las políticas hídricas municipales, así como las normativas específicas relacionadas con agua y saneamiento.

Se han elaborado documentos del PC y un CD interactivo de los materiales de comunicación que incluye cinco posters, un video, y cinco spot radiales en español así como cinco en idioma maya Mam dirigido a replicadores o maestros para hacerlo llegar a más población.

**What concrete gains are the advocacy and communication efforts outlined in the JP and/or national strategy contributing towards achieving?**

Increased awareness on MDG related issues amongst citizens and governments

*En la región de Quetzaltenango y San Marcos existen espacios de articulación de esfuerzos principalmente que agrupan a algunas ONG's y algunos OG's sin embargo los objetivos son diversos.*

*Y se tiene la particularidad que los convenios internacionales ratificados por Guatemala a veces no son observados, el programa hace incidencia por aclarar el rol que se debiese jugar coordinada e integradamente.*

Increased dialogue among citizens, civil society, local national government in relation to development policy and practice

*En la región de Quetzaltenango y San Marcos existen espacios de articulación de esfuerzos principalmente que agrupan a algunas ONG's y algunos OG's sin embargo los objetivos son diversos.*

*Y se tiene la particularidad que los convenios internacionales ratificados por Guatemala a veces no son observados, el programa hace incidencia por aclarar el rol que se debiese jugar coordinada e integradamente.*

New/adopted policy and legislation that advance MDGs and related goals

*En la región de Quetzaltenango y San Marcos existen espacios de articulación de esfuerzos principalmente que agrupan a algunas ONG's y algunos OG's sin embargo los objetivos son diversos.*

*Y se tiene la particularidad que los convenios internacionales ratificados por Guatemala a veces no son observados, el programa hace incidencia por aclarar el rol que se debiese jugar coordinada e integradamente.*

Establishment and/or liaison with social networks to advance MDGs and related goals

*En la región de Quetzaltenango y San Marcos existen espacios de articulación de esfuerzos principalmente que agrupan a algunas ONG's y algunos OG's sin embargo los objetivos son diversos.*

*Y se tiene la particularidad que los convenios internacionales ratificados por Guatemala a veces no son observados, el programa hace incidencia por aclarar el rol que se debiese jugar coordinada e integradamente.*

Media outreach and advocacy

*En la región de Quetzaltenango y San Marcos existen espacios de articulación de esfuerzos principalmente que agrupan a algunas ONG's y algunos OG's sin embargo los objetivos son diversos.*

*Y se tiene la particularidad que los convenios internacionales ratificados por Guatemala a veces no son observados, el programa hace incidencia por aclarar el rol que se debiese jugar coordinada e integradamente.*

Others

*En la región de Quetzaltenango y San Marcos existen espacios de articulación de esfuerzos principalmente que agrupan a algunas ONG's y algunos OG's sin embargo los*

*objetivos son diversos.*

*Y se tiene la particularidad que los convenios internacionales ratificados por Guatemala a veces no son observados, el programa hace incidencia por aclarar el rol que se debiese jugar coordinada e integradamente.*

**What is the number and type of partnerships that have been established amongst different sectors of society to promote the achievement of the MDGs and related goals?**

Faith-based organizations		
Social networks/coalitions	1	
Local citizen groups	23	
Private sector		
Academic institutions	1	
Media groups and journalist	1	
Other		

**What outreach activities do the programme implement to ensure that local citizens have adequate access to information on the programme and opportunities to actively participate?**

Focus groups discussions

*Se han propiciado coordinaciones específicas y en conjunto con los entes rectores*

Use of local communication mediums such radio, theatre groups, newspapers

*Se han propiciado coordinaciones específicas y en conjunto con los entes rectores*

Capacity building/trainings

*Se han propiciado coordinaciones específicas y en conjunto con los entes rectores*

Others

*Se han propiciado coordinaciones específicas y en conjunto con los entes rectores*

## Section III: Millenium Development Goals

### Millenium Development Goals

Target 7.A: Integrate the principles of sustainable development into country policies and programmes and reverse the loss of environmental resources

JP Outcome	Beneficiaries	JP Indicator	Value
Resultado 1	48739	Al menos 2 políticas sobre agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento han sido desarrolladas y/o articuladas entre el nivel nacional y local, mediante al menos 5 Acuerdos Municipales con el organismo ejecutivo para su aplicación en la MANCUERNA y al menos el ente rector en A&S fortalecido al 2010.	10149.0
Las políticas y normativas sectoriales para el uso del agua (consumo humano y riego) y saneamiento, han sido definidas y promovidas en conjunto por la SEGEPLAN, las instituciones rectoras y los gobiernos locales de la MANCUERNA.			

Target 7.C: Halve, by 2015, the proportion of people without sustainable access to safe drinking water and basic sanitation

JP Outcome	Beneficiaries	JP Indicator	Value
Resultado 2	48739	8 Planes rectores municipales y 1 plan de mancuerna participativo sobre agua (consumo humano y riego) y saneamiento	10149.0
La mejora en las capacidades de los gobiernos municipales de la MANCUERNA y de la sociedad civil, en especial del pueblo Mam, permiten la gestión efectiva y sostenible de los servicios de agua (consumo humano y riego) y saneamiento.			
8 presupuestos municipales participativos para AP&S y/o uso agrícola aprobados por los consejos municipales			

Target 5.A: Reduce by three quarters, between 1990 and 2015, the maternal mortality ratio

JP Outcome	Beneficiaries	JP Indicator	Value
------------	---------------	--------------	-------

Las experiencias y lecciones aprendidas de la gestión pública, privada y público-privada del agua y el saneamiento, se han recopilado y documentado para transferir conocimientos que permitan su replicabilidad, así como el enriquecimiento de las políticas públicas.

48739

Un sistema intermunicipal de información actualizada para agua de (consumo humano y agrícola) y sobre el saneamiento con enfoque de gestión de riesgo, en funcionamiento para el 2010. Número de sistemas de vigilancia y monitoreo de la calidad del agua establecidos entre los gobiernos locales, un sistema de monitoreo a nivel de MANCUERNA y entidades rectoras fortalecidas para el 2011.

10149.0

## Additional Narrative Comments

### Please provide any relevant information and contributions of the programme to de MDGs, whether at national or local level

A pesar de ser el tema de los ODM un punto neurálgico en el desarrollo de los países, la dispersión de información, la poca articulación de las entidades rectoras y la desvinculación de otros sectores de desarrollo al tema de los ODM no se le da la importancia debida, el programa conjunto gobernabilidad económica en agua y saneamiento posiciona en la agenda de desarrollo el debate respecto a la necesidad que deben alcanzarse los ODM y enfatiza que todos los actores son necesarios e importantes para alcanzarlos. Esta pendiente acordar mecanismos de cuantificación y de seguimiento de los mismos.

En lo local se esta logrando construir una hoja de ruta o guía critica del que hacer de la sociedad organizada y de las instituciones publicas y ongs en pro del agua y saneamiento y de esa cuenta se está logrando crear la comisión de Gestión Integrada de recursos hídricos dentro de los Consejos de Desarrollo Departamental tanto en San Marcos como en Quetzaltenango como un ente asesor y de incidencia en la definición de prioridades y asignaciones presupuestarias. En coordinación con SEGEPLAN que lidera la planificación nacional se dará seguimiento a los ODM por municipio que en los recientes Planes de Desarrollo Municipal están considerados para monitorear las acciones necesarias para su alcance.

### Please provide other comments you would like to communicate to the MDG-F Secretariat

La naturaleza de la cooperación internacional si bien es cierto aporta al desarrollo de los países cuando ésta no está alineada a las prioridades nacionales afecta al desarrollo de las sociedades, en el caso de los programas conjuntos justamente tratan de articular sus lineas de intervención con las prioridades nacionales vinculandola con el fortalecimiento de capacidades y de la institucionalidad a través de las políticas públicas y eso es algo que se necesitaba en Guatemala. Es incipiente la articulación entre los PC pero se está en ruta hacia ello.

La importancia del programa Conjunto Gobernabilidad Económica en Agua y Saneamiento radica en la articulación que promueve desde lo nacional hasta lo local, enfatiza en la institucionalidad y reconocimiento de los entes rectores, de alguna manera busca aclarar competencias y lograr en lo local como modelo un orden en las inversiones, en recientes talleres realizados existen manifestaciones de querer seguir con lo mismo, con el desorden pero es clave que programas como este dejen capacidad instalada para proveer de las herramientas necesarias a los líderes comunitarios para los cambios necesarios.

## Section IV: General Thematic Indicators

### 1 Strengthen national and local governments' capacity to manage and monitor water supply and sanitation services

#### 1.1 Number of institutions, civil servants and/or citizens trained to take informed decisions on water management and sanitation issues

##### Public institutions

Total 13

##### Private Sector Institutions

Total 2

##### NGOs

Total 8

##### Community based organizations

Total 221

##### Civil servants

Total 11

Women 1

Men 10

##### Citizens

Total 221

Women 36

Men 185

##### Other, Specify

Total

Women

Men

## 1.2 Increase in the coverage the water supply and sanitation monitoring systems due to the JP Intervention

### Water supply system

% increase over the total system extension 5

### Sanitation system

% increase over the total system extension 5

### Level of analysis of the information compiled

Local Information System

## 1.3 Budget allocated to provide water and sanitation services before the implementation of the Joint Programme

National Budget 130,683,630.76 \$ USD

Total Local Budget 3,140,144.79 \$ USD

## 1.4 Variation (%) in the Budget devoted to provide water and sanitation services from the beginning of the joint programme to present time

### National Budget

% Overall

% Triggered by the joint programme

### Local Budget

% Overall

% Triggered by the joint programme

### Comments

Este resultado todavía está en proceso de concretarse por varios medios, uno de ellos es el sistema de agua en APS que busca tener una radiografía de lo existente en el área versus las nuevas inversiones así como la otra es la validación del modelo de tarifas solidarias para lograr sistemas sostenibles en la MANCUERNA que apoyará entre otras cosas a lograr mayor inversión en tales sistemas.

## 1.5 Number of laws, policies or plans supported by the programme that explicitly aim to improve water and sanitation policies and management

<b>Policies</b>	
National	2
Local	9
<b>Laws</b>	
National	4
Local	8
<b>Plans</b>	
National	1
Local	8

## 1.6 Please briefly provide some contextual information on the law, policy or plan and the country/municipality where it will be

Una de las normativas que se puede citar como punta de lanza en lo local está relacionada con la gestión de los residuos sólidos en el municipio de San Pedro Sacatepéquez, San Marcos. Una de las características de esta normativa es que los desechos domiciliarios se separan desde la fuente, ha existido un fuerte proceso de sensibilización en el tema y hoy por hoy en el municipio esto desencadena una serie de beneficios ya que incluso se cuenta con una organización recién conformada para el rehúso de los materiales reciclados. Una de las políticas esperadas es la relacionada con el tema de lo territorial, es decir ya no van a existir solo las municipales sino una que articule a los ocho y ésta en alguna medida va a ser el soporte para que otros municipios puedan Ponerse al día respecto algunas disposiciones para la gestión correcta de las fuentes de agua así como de los servicios alrededor de él.

## 1.7 Sector in which the law, policy or plan is focused

Regulation of competencies and integrated management  
 Access to drinking water  
 Water use and pricing  
 Water supply and quality control  
 Sanitation services and spills and dumping control  
 Infrastructure



### Comments

Se dirige a la totalidad de la población con énfasis a ser abordadas desde su análisis, formulación participativa e implementación a través de los COCODES, COMUDES, Municipalidades. En el caso de empresas privadas de manera incipiente se están incorporando en conformar los COMUDES.

## 1.8 Number of citizens and/or institutions to be affected directly by the law, policy or plan

### Citizens

Total	241,442
No. Urban	103,216
No. Rural	138,226

### National Public Institutions

Total	5
Urban	
Rural	

### Local Public Institutions

Total	229
No. Urban	8
No. Rural	221

### Private Sector Institutions

Total	8
No. Urban	8
No. Local	

## 2 Improve access to safe drinking water

### 2.1 Number of citizens that gained access to safe affordable drinking water with the support of the JP

No. Citizens

No. Women  
No. Men

## **2.2 Variation (%) of the population who gained access to drinking water in the region of intervention from the beginning of the programme to present time**

%

## **2.3 Number of municipalities/communities/cities with access to safe drinking water through the JP**

Total number	31
No. Urban Communities	8
No. Rural Communities	23

## **2.4 Type of improvements produced on the wellbeing of the population through the access to potable water**

Health  
Women and children safety  
Children schooling

### **Comments**

## **3 Community empowerment and participation in the water management decision processes**

### **3.1 Number of community organizations strengthened or created to increase the civil society participation in the decision making processes**

No. Organisations        6  
No. Women            0  
No. Men                6  
% from ethnic groups        80

### **3.2 Number of citizens sensitized in hygiene and sanitation issues**

Total No.            123  
No. Children  
No. Women            18  
No. Men                105  
% from Ethnic groups        80

## **4 Strengthening water supply and sanitation services providers**

### **4.1 Number and type of water and sanitation services providers strengthened**

Public institutions        6  
Private institutions  
Community organizations  
Public Private Partnership  
Other: Specify

National Level No.  
Local Level No.        6

**4.2 Indicate the type of intervention used to strengthen water and sanitation services providers**

Training  
Knowledge transfer  
Equipment provision

**4.3 Number of water and sanitation service providers mentioned above that have developed a financial plan and sustainability system**

Total Number

**Type of financial plan**

## Marco de Seguimiento y Evaluación (SyE) del Programa Conjunto (Semestre Enero – Junio 2011)

Resultados previstos (Resultados y productos)	Indicadores (valores de referencia y plazos indicativos)	Línea de base	Meta total Estimada para el PC	Meta alcanzada a la fecha final de presentación del reporte	Medios de verificación	Métodos de recolección (con plazos y frecuencias indicativos)	Responsabilidades	Riesgos e hipótesis
<b>Resultado 1: Las políticas y normativas sectoriales para el uso del agua (consumo humano y riego) y saneamiento, han sido definidas y promovidas en conjunto por la SEGEPLAN, las instituciones rectoras y los gobiernos locales de la Mancuerna</b>								
1.1 Propuestas de políticas rectoras y normativas sectoriales desarrolladas, mejoradas y aplicadas a nivel local y articuladas al plano nacional, así como, el fortalecimiento institucional de los entes rectores	Indicador: # de políticas sobre agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento han sido desarrolladas y/o articuladas entre el nivel nacional y local, mediante Acuerdos municipales con el organismo ejecutivo para su aplicación en la Mancuerna y al menos el ente rector de Agua y Saneamiento fortalecido a 2010	Existe el acuerdo del Gabinete del Agua, el Reglamento de Descarga de Agua (MARN) y la Política Nacional de GIRH (SEGEPLAN) 2010. Unidad especial de ejecución administrativa para control de AP&S del MSPAS creada recientemente mediante acuerdo ministerial 595 - 2010	2 políticas sobre agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento desarrolladas, 5 acuerdos Municipales con el Organismo Ejecutivo para su aplicación en la MANCUERNA	En mayo 2011 se aprobó en Gabinete de Gobierno la Política y Estrategia Nacional del Agua, pendiente el acuerdo gubernativo.  Se ha fortalecido al MSPAS a través de la creación de la Unidad Especial para el control de AP&S.	Documentos de política aprobados por el Gabinete Específico del Agua.  Planes de trabajo de ministerios relacionados.  Documento de presupuesto de la Unidad incorporada en el presupuesto general del MSPAS. Planes de trabajo de la Unidad.	Reuniones periódicas calendarizadas con Puntos focales de las instituciones participantes (GEA, MSPAS, MAGA)  Cada 2 meses Marzo, Mayo, Julio, Septiembre y Noviembre 2011.	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: Las prioridades de la agenda política local pueden ser diferentes a la temática. Presunciones: El proyecto será ejecutado después de las elecciones con los Gobiernos municipales ya asentados, lo cual prevé un escenario sin muchos problemas.
1.2 Políticas y normativas municipales desarrolladas, mejoradas y aplicadas	# de políticas y normativas sobre agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento promulgadas por las municipalidades y la MANCUERNA para el 2010	Existen 8 políticas de la gestión integrada del recurso hídrico), 4 aprobadas por los respectivos concejos municipales <sup>1</sup> y 4 pendientes de aprobarse.	2011: 8 políticas hídricas Municipales actualizadas y validadas por COMUDES y promulgadas por las municipalidades 2011. Política mancomunada GIRH elaborada y aprobada por el consejo de la MANCUERNA y socializada en	Se revisaron y actualizaron las políticas hídricas municipales con apoyo de sociedad organizada, entes rectores en ruta para construir la política hídrica mancomunada o territorial que engloba a los 8 municipios de MANCUERNA.	Documentos de Políticas actualizadas Acuerdos municipales	Entrevistas a directivos de organizaciones (Civiles, rectoras y municipalidades, de Mancuerna. Plazo: a partir de Marzo 2011 con Frecuencia bimestral	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: la sociedad no acepta fácilmente las regulaciones en torno al agua porque implica un cambio cultural y económico. Presunciones: El PC promoverá un diálogo democrático muy participativo para definir formas diversas que brinden atención a grupos en particular de población, adecuándose a sus costumbres, encontrando salidas novedosas y

<sup>1</sup> Palestina de los altos, Esquipulas Palo Gordo, San Marcos y San Pedro.

			el GEA					respetando la multiculturalidad.
1.3 El Modelo Asociativo Municipal es definido y desarrollado como una política de aplicación local, impulsada por los órganos rectores, para la gestión integral del agua en cuencas hidrográficas	La propuesta de la normativa y sus instrumentos sobre el Modelo Mancomunado son definidas por SEGEPLAN para la MANCUERNA para el 2009.	No existen políticas al respecto. El código municipal <sup>2</sup> brinda los lineamientos generales de índole administrativa para la conformación de mancomunidades.	2011: Una propuesta de modelo tomando en cuenta la normativa existente sobre el Modelo Mancomunado elaborada, socializada y consensuada con SEGEPLAN, GEA y entes rectores para fortalecer a la MANCUERNA, con posibilidades de réplica en otras regiones del país.	Definidos (con el GEA) los alcances de la consultoría y preparada una primera versión para discusión y análisis de los TDR, para la elaboración del modelo mancomunado.	Definidos (con el GEA) los alcances de la consultoría y preparada una primera versión para discusión y análisis de los TDR, para la elaboración del modelo mancomunado.	Reuniones mensuales y con el cronograma definido por el Gabinete del Agua	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: El tema del agua tiene un alto costo político para los alcaldes y son reacios de asumir nuevos modelos de gestión Presunciones: El modelo mancomunado puede aminorar los riesgos individuales de los alcaldes y el apoyo técnico de los entes rectores puede aminorarlos también.

<sup>2</sup> Con la vigencia del decreto 22-2010 del 9 de junio 2010 se implementan varios cambios. Se modifica el art. 49 del Código Municipal). El cual indica que: Las mancomunidades son asociaciones de municipios que se constituyen como entidades de derecho público, con personalidad jurídica propia, constituidas mediante acuerdos celebrados entre concejos de dos o más municipios de conformidad con este código para la formulación común de políticas públicas municipales, planes, programas y proyectos, así como la ejecución de obras y la prestación eficiente de servicios municipales. Además podrán cumplir aquellas competencias que le sean descentralizadas a los municipios, siempre que así lo establezcan los estatutos y los concejos municipales así lo hayan aprobado específicamente

Resultados previstos (Resultados y productos)	Indicadores (valores de referencia y plazos indicativos)	Línea de base	Meta total Estimada para el PC	Meta alcanzada a la fecha final de presentación del reporte	Medios de verificación	Métodos de recolección (con plazos y frecuencias indicativos)	Responsabilidades	Riesgos e hipótesis
<b>Resultado 2. La mejora en las capacidades de los gobiernos municipales de la MANCUERNA y de la sociedad Civil, en especial del pueblo Mam, permiten la gestión efectiva y sostenible de los servicios de agua (Consumo humano y riego) y saneamiento.</b>								
2.1. Capacidad de manejar información mejorada y fortalecida para agua de consumo Humano, para uso agrícola y el saneamiento, con enfoque de gestión de riesgo	Sistema intermunicipal de información actualizado sobre agua (para consumo humano y agrícola) y sobre el saneamiento con enfoque de gestión de riesgo, en funcionamiento para el 2010.	En Mancuerna existe un sistema de información geográfica territorial Municipal, es utilizado en diferentes niveles por los 8 municipios de la Mancuerna, San Pedro y San Marcos son los municipios que más lo han venido utilizando.	2012: Un sistema intermunicipal de información diseñado y aplicado sobre agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento, con enfoque de gestión de riesgo. vinculado al SI Agua (Nacional), en funcionamiento para el 2012	Existe la propuesta de sistema de información en Agua desde el GEA pendiente de presentarse y validarse con Inspectores de Saneamiento Ambiental –ISAs- y técnicos municipales con quienes se coordinará el levantado de información para actualizar la información relacionada con agua y saneamiento	Protocolo conceptual del sistema de información local de Agua y reportes del mismo Reportes del SI Agua generados para la MANCUERNA Plan de trabajo Cartas de entendimiento	Reuniones y visitas Investigación documental	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: Se presentan fenómenos climáticos o sociales que cambian el destino de las inversiones municipales Presunciones: La información puede ser vista como una forma de afrontar los imprevistos.
2.2. Capacidad de planificar municipal e inter-municipalmente el agua de consumo humano, agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida	# de planes rectores municipales y plan de Mancuerna participativos, sobre agua (para consumo humano y riego) y saneamiento.	Existen 5 planes Directores de agua, en San Antonio Sacatepéquez, San Marcos, Esquipulas Palo Gordo, San Pedro Sacatepéquez y San Cristóbal Cucho. Los otros tres municipios se encuentran pendientes de finalizarse.	8 planes municipales de agua y saneamiento actualizados y 1 plan de mancuerna participativo sobre agua (consumo humano y riego) y saneamiento.	Se ha geo posicionado y medido el caudal de por lo menos unas sesenta fuentes de agua para consumo humano, información que servirá para unificar los planes de APS que están pendientes ya que existen dos versiones por municipio con riqueza de información pero necesarios de complementarse.	Documentos de planes rectores Herramientas de boletas SAS e IEFA Boletas para uso agrícola	Entrevista a personas con cargos directivos y a responsables de comisiones municipales relacionadas	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: No se establecen canales de confianza que permitan a municipalidades de diferente ideología política a compartir información y formular planes conjuntos. Presunciones: El escenario municipalista del actual Gobierno central, puede aminorar los conflictos ideológicos.

Resultados previstos (Resultados y productos)	Indicadores (valores de referencia y plazos indicativos)	Línea de base	Meta total Estimada para el PC	Meta alcanzada a la fecha final de presentación del reporte	Medios de verificación	Métodos de recolección (con plazos y frecuencias indicativos)	Responsabilidades	Riesgos e hipótesis
2.3. Mejor capacidad de las Municipalidades para la gestión del financiamiento del agua de consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida.	# de presupuestos municipales participativos para AP&S y/o uso agrícola aprobados por los Concejos municipales	Se ha elaborado un presupuesto participativo en el municipio de San Pedro, pero no incluye AP&S y/o uso agrícola.	8 presupuestos municipales participativos para AP&S y/o uso agrícola aprobados por los concejos municipales	Se concluyó el proceso de sensibilización y capacitación a catorce grupos de un total de 58 en el marco de diálogos democráticos y han acordado el pago por dichos servicios de agua domiciliar. Se entregó a cada concejo de una propuesta de sostenibilidad de los servicios de agua formuladas participativamente por COFETARN. <sup>3</sup>	Memoria de eventos por comunidades Reglamentos comunitarios Propuestas de COFETARN para la sostenibilidad de los sistemas de APS	Trimestralmente se visitará a las municipalidades	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: La Gestión financiera de las municipalidades se dirige a objetivos diferentes y los sistemas financieros endurecen los procesos financieros por la crisis mundial del sector finanzas. Presunciones: El Fondo del Agua, puede ser una oportunidad para el seguimiento a este PC.
2.4. Capacidad de las Municipalidades para Administrar el agua de consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida	# de sistemas administrativos públicos, privados o mixtos eficientes de provisión de servicios de agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento puestos en marcha durante el período 2009-2011	Existen dos Sistemas Administrativos para la prestación de servicios de agua potable formalmente establecidos, como Empresas Municipales de Agua en las municipalidades de San Marcos y en la municipalidad de San Pedro.	8 sistemas administrativos públicos, privados o mixtos eficientes de provisión de servicios de agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento durante el período 2009-2011.	Se hizo una actualización de la información financiera relacionada con los servicios de agua y saneamiento que sirvió de base para desarrollar los diálogos participativos.	Informes de consultoría listados de participantes	Trimestralmente a partir del segundo año se verificará con MANCUERNA y las municipalidades los avances	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: No existe mucho interés del sector privado y de la sociedad civil de involucrarse con los gobiernos municipales en la prestación de servicios, dado los antecedentes de mala gestión. Presunciones: Los procesos de diálogo pueden hacer aflorar los problemas, pero también soluciones y oportunidades, para todos incluyendo al sector privado

<sup>3</sup> COFETARN: Comisión de Fomento Económico, Turismo, Ambiente y Recursos Naturales.



Resultados previstos (Resultados y productos)	Indicadores (valores de referencia y plazos indicativos)	Línea de base	Meta total Estimada para el PC	Meta alcanzada a la fecha final de presentación del reporte	Medios de verificación	Métodos de recolección (con plazos y frecuencias indicativos)	Responsabilidades	Riesgos e hipótesis
2.5. Capacidad de las Municipalidades para la gestión de la infraestructura y abastecimiento del agua de consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida	# de proyectos en negociación y # de planes maestros para la gestión de infraestructura y mantenimiento de servicios de abastecimiento de agua para consumo humano y riego y saneamiento.  Número de fuentes de agua protegidas.	Existen cinco planes maestros a nivel de micro cuenca de desechos sólidos <sup>4</sup> . No existen planes maestros para gestión de infraestructura. No están protegidas las fuentes de agua.	8 proyectos en negociación, 8 planes maestros para la gestión de infraestructura y mantenimiento de servicios de abastecimiento de agua para consumo humano y riego y saneamiento. Número de fuentes de agua protegidas.	Construcción de 1 sistema de riego y la reconstrucción de 4 sistemas adicionales <sup>5</sup> . La municipalidad de San Antonio Sacatepéquez y el grupo de riego 18 de abril firman convenio para el pago voluntario por parte del grupo por servicios ambientales	Planes de infraestructura Visitas de campo, informes técnicos geo referenciados, fotos aéreas, etc.	Seguimiento trimestral a partir del 2do. Año de operación del PC a través de visitas a MANCUERNA y la zona aleadaña (Quetzaltenango entre otros). En el caso de las fuentes de agua, inspecciones de campo semestral a partir del segundo año y revisión de informes técnicos.	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: El sistema financiero y la cooperación endurecen los procedimientos para provisión de fondos que provean las capacidades de montar servicios públicos. Presunciones: La ventaja de los sistemas de gobernabilidad económica es que trabajan en torno a los costos y beneficios, lo cual hace más fácil que las municipalidades puedan prever formas de financiamiento y apalancamiento a los servicios.
2.6. Capacidad de las Municipalidades para el monitoreo de la calidad del agua para consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida	# de sistemas de vigilancia y monitoreo establecidos entre los gobiernos locales, un sistema de monitoreo a nivel de MANCUERNA y entidades rectoras fortalecidas para el 2011	Existe una capacidad limitada de las municipalidades para el control de la calidad del agua para consumo humano, el saneamiento y del ente responsable del agua para uso agrícola	Al menos 4 sistemas de vigilancia y monitoreo establecidos; 1 sistema a nivel de MANCUERNA y entidades rectoras fortalecidas en el 2011	Se capacitó a técnicos municipales así como a ISAs para el monitoreo y vigilancia de la calidad del agua por medio de una gira de intercambio de experiencia <sup>6</sup> . 74 fuentes de agua utilizadas con fines agrícolas son monitoreadas. Se dotó de equipo para cloración de sistemas de agua en Palestina.	Informes, evaluaciones, entrevistas con sociedad civil e inspectores de saneamiento ambiental de las áreas de salud.	Acompañamiento semestral a las prácticas de monitoreo de agua junto a las instituciones rectoras a partir del 2011	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: Existen nuevos focos de contaminación que requieren cambios en los parámetros de monitoreo y los vecinos se oponen al monitoreo del agua para consumo humano por razones de seguridad en las cajas de distribución. Presunciones: La Conformación de los comités locales puede facilitar que los vecinos asuman una posición colaboradora. El enfoque de género puede facilitar también por la preocupación de las mujeres por la salud.

<sup>4</sup> Existen 5 planes maestros en Agua y Saneamiento en los municipios de San Pedro, San Marcos, San Antonio Sacatepéquez, San Cristóbal Cucho y Esquipulas Palo Gordo, que reflejan la situación actual de agua y saneamiento de las comunidades que integran los 5 municipios. 3 planes maestros aún están en proceso de revisión y actualización: San Juan Ostuncalco, Palestina de los Altos, y San Martín Sacatepéquez. No existen ordenanzas que evidencien protección para las fuentes de agua.

<sup>5</sup> trabajo conjunto en coordinación con las municipalidades, PLAMAR (Plan de Acción para la Modernización de la Agricultura bajo Riego del Ministerio de Agricultura).

<sup>6</sup> instalaciones de la Escuela Regional de Ingeniería Sanitaria y su centro experimental. Está pendiente el inicio del diplomado intensivo acerca de gestión de sistemas de Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales

Resultados previstos (Resultados y productos)	Indicadores (valores de referencia y plazos indicativos)	Línea de base	Meta total Estimada para el PC	Meta alcanzada a la fecha final de presentación del reporte	Medios de verificación	Métodos de recolección (con plazos y frecuencias indicativos)	Responsabilidades	Riesgos e hipótesis
<b>Resultado 3. Las experiencias y lecciones aprendidas de la gestión pública, privada y público-privada del agua y el saneamiento, se han recopilado y documentado para transferir conocimientos que permitan su replicabilidad, así como el enriquecimiento de las políticas públicas.</b>								
3.1. Gestión del conocimiento generado en el país es documentado y/o sistematizado para usarlo en la cooperación intermunicipal y sur-sur	# de experiencias sistematizadas de la gestión de agua para riego, consumo humano y saneamiento y divulgadas con organizaciones locales. El modelo asociativo intermunicipal se ha sistematizado y divulgado para el 2011	No existe una documentación y/o sistematización de experiencias sobre gestión de agua para riego, consumo humano y saneamiento. Lo más cercano es la "Sistematización de experiencias de pago por servicios ambientales hídricos a nivel nacional"	Al menos 10 experiencias sistematizadas de la gestión de agua para riego, consumo humano y saneamiento y divulgadas con 50 organizaciones locales. 1 modelo asociativo intermunicipal sistematizado y divulgado para el 2011	Intercambio de experiencias: Administración de sistema de riego y manejo participativo de cuencas en alianza público privada en San Jerónimo, Baja Verapaz, Agricultura sostenible, a través de la metodología campesino a campesino en finca El Mirador, Chimaltenango y Administración y aplicación de normativa para el manejo sostenible de una unidad de riego en la Blanca, Ocos, San Marcos en Quetzaltenango y Amatitlán sobre reciclado de desechos sólidos. En Guatemala y Sololá sobre el tema de Aguas Residuales	Fotografías Memoria de actividades publicados. Listados de participantes	Requerimiento de copias de publicaciones relacionadas y verificación de listado de participantes	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: Los actores participantes en las experiencias previas no facilitan la información del proceso y que exista poco interés de la población en participar en los eventos de divulgación, debido al exceso de participación promovido por los procesos que apoya el Gobierno y la Cooperación Presunciones: El trabajo con los líderes comunitarios que tengan legitimidad y representatividad le darán crédito al proceso de diálogos.
3.2. Ejecución, seguimiento, evaluación y sistematización del programa realizado	# de eventos a nivel nacional e internacional para la socialización del PC	No existe. Están diseñándose formas de monitoreo para otras ventanas temáticas.	El PC ha sistematizado y socializado en al menos 2 eventos a nivel nacional y 1 evento internacional	Iniciada la implementación del sistema de monitoreo y evaluación del PC.	Informes de seguimiento trimestrales y semestrales Documento de sistematización del PC publicado. Listado de	Requerimiento durante el último semestre de copias del documento de sistematización del PC y listados de participantes en los eventos de	Puntos focales y Responsable de Monitoreo y Evaluación Programa Conjunto	Riesgos: Existen expectativas muy altas de parte de los actores institucionales sobre los resultados del programa conjunto e interés en replicarlo, lo cual no necesariamente es fácil

					participantes	divulgación		ni posible. Presunciones: La participación de otros actores externos (el INAFED, por ejemplo), puede brindar madurez a los procesos y métodos provistos y la articulación con otras ventas del fondo, puede brindar mejores posibilidades.
--	--	--	--	--	---------------	-------------	--	---

**Marco de Resultados del Programa Conjunto con Información Financiera**  
**Información a Junio 2011**

Esta tabla hace referencia al grado de ejecución total acumulado del programa a la conclusión del semestre. Las cantidades que deben constar en dicho informe se refieren de forma acumulativa a todas aquellas desde el arranque del programa conjunto hasta la fecha de cierre del periodo de reporte (incluyendo todos los desembolsos anuales acumulados). Esta plantilla está diseñada para que sirva de actualización del Marco de Resultados incluido en el documento de programa original. Por favor, aporte una tabla para cada producto.

**Monto total previsto para el conjunto del PC:** Cantidad total asignada al programa conjunto para su implementación.

**Monto total comprometido:** Esta categoría incluye todas las cantidades comprometidas y ejecutados hasta la fecha.

**Monto total desembolsado;** Esta categoría se refiere solo a los fondos realmente ejecutados (gastados) hasta la fecha.

**% Cumplimiento:** Esta categoría se define como el cociente producto de dividir los fondos ejecutados entre los fondos transferidos al programa conjunto hasta la fecha

RESULTADO 1. Las políticas y normativas sectoriales para el uso del agua (consumo humano y riego) y saneamiento, han sido definidas en conjunto por la SEGEPLAN, las instituciones rectoras y los gobiernos locales de la MANCUERNA.										
Productos del Programa	Actividad	AÑO			ORGANISMO ONU	RESPONSABLE NACIONAL/LOCAL	Progreso en la Ejecución <u>ESTIMADA</u>			
		A1	A2	A3			Monto Total Previsto para el conjunto del PC	Monto Total Comprometido	Monto Total Ejecutado	% Cumplimiento
1.1. Políticas rectoras y normativas sectoriales desarrolladas, mejoradas y aplicadas a nivel local y articuladas al plano nacional con los entes rectoras	1.1.a La coordinación entre las instancias vinculadas al agua para uso agrícola, humano y saneamiento se ha fortalecido	44	35	15	PNUD	SEGEPLAN	94,000	86,817.73	53,425.80	7.18
	1.1.b La importancia del tema demográfico y la salud reproductiva y sus implicaciones en el uso del agua (para consumo humano y agrícola) y saneamiento se ha discutido	93	30	30	UNFPA	SEGEPLAN	153,000	53,163.18	42,060.18	5.65
	1.1.c. Políticas rectoras para agua y saneamiento desarrolladas principalmente a partir de experiencias locales, y ejecutadas por Ente Rector APS fortalecido	69	91	43	OPS	OPS/GUATE	203,000	59,760.78	57,716.04	7.75

	1.1.d. Políticas nacionales para aumento del acceso y cobertura de agua para uso humano, desarrolladas y aplicada a nivel local.	133	150	120	UNICEF	MSPAS	403,000	119,852.19	119,852.19	16.11
	1.1.e. Políticas nacionales para aumento el acceso y cobertura de agua para uso agrícola han sido desarrolladas, y se han puesto en prácticas a nivel local	33	25	15	FAO	MAGA	73,000	28730.62	20,736.23	2.78
	1.1.f. La aplicación y vigilancia del cumplimiento de las normativas de calidad del agua de uso humano y del saneamiento, a nivel nacional y local se ha fortalecido	60	80	40	OPS	OPS/GUATE	180,000	58,988.49	58,988.49	7.93
	1.1.g. Normativas de la calidad del agua y saneamiento de uso agrícola se han definido y aplicado, y se ha vigilado su cumplimiento en lo nacional y lo local	26	23	15	FAO	MAGA	58,000	20260.74	16,546.74	2.22
	1.1.h. Desarrollo de un modelo de gestión de administración y pago de servicios públicos de agua y saneamiento	16	10	0	PNUD	SEGEPLAN	26,000	9,250.99	6,932.11	0.93
1.2. Políticas y normativas municipales desarrolladas, mejoradas y aplicadas	1.2.a. Políticas y planes municipales concertados con los entes sectoriales y la Sociedad Civil en los Consejos de Desarrollo, para la gestión integrada del recurso hídrico, el saneamiento, y la igualdad en la prestación de servicios.	48	25	10	PNUD	MANCUERNA	83,000	33,494.29	13,447.68	1.81
	1.2.b. La participación local se ha promovido con igualdad de género para la planificación y manejo del agua (uso humano y agrícola) y saneamiento	27	50	50	UNFPA	MANCUERNA	127,000	60,777.65	53,649.65	7.21
	1.2.c. Organización y participación local promovida con énfasis en la conformación de organizaciones de consumidoras de agua para uso agrícola en los COMUDES	22	18	10	FAO	MAGA	39,000	16923.64	12,929.25	1.73

	1.2.d. Estrategias de comunicación social de las políticas y planes Municipales de la Mancuerna fortalecidas, divulgadas e implementadas	45	85	35	UNICEF	MSPAS	165,000	25,000.00	25,000.00	3.36
	1.2.e. Normas de calidad del agua para consumo humano, desarrolladas, difundidas y aplicadas en los Municipios de la Mancuerna	35.3	45.3	39.3	OPS	OPS/MANCUERNA	119,900	12,891.72	9,146.10	1.23
	1.2.f. Las normativas de la calidad del agua para uso agrícola en los municipios de la MANCUERNA se han difundido y aplicado	0	27	17	FAO	MAGA	44,000	14694.5	10,700.11	1.43
1.3 El modelo Asociativo Municipal es definido y desarrollado como una política de aplicación local, impulsada por los órganos rectores, para la gestión integral	1.3.a. La Política, la normativa y las herramientas para la gestión intermunicipal del modelo mancomunado han sido elaboradas para su implementación a nivel local	50	50	50	PNUD	SEGEPLAN	150,000	18,601.09	18,601.09	2.50
<b>Total</b>							<b>1,917,900</b>	<b>619,207.61</b>	<b>519,731.66</b>	<b>69.82</b>

En este cuadro, el porcentaje de cumplimiento es el resultado de dividir el Monto Total Desembolsado de cada Actividad entre el Fondo Transferido para cada Resultado.

**RESULTADO 2. La mejora en las capacidades de los gobiernos municipales de la MANCUERNA y de la sociedad civil, en especial del pueblo MAM, permiten la gestión efectiva y sostenible de los servicios de agua (consumo humano y riego) y saneamiento.**

Productos del Programa	Actividad	AÑO			ORGANISMO ONU	RESPONSABLE NACIONAL/LOCAL	Progreso en la Ejecución <u>ESTIMADA</u>			
		A1	A2	A3			Monto Total Previsto para el conjunto del PC	Monto Total Comprometido	Monto Total Desembolsado	% Cumplimiento
2.1. Capacidad de manejar información mejorada y fortalecida sobre el agua de consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, con enfoque de gestión de riesgo.	2.1.a. Las OMP y otras instancias intermunicipales manejan y/o generan información básica de las microcuencas para la planificación y el monitoreo del acceso, cobertura y calidad del agua con fines agrícolas, la cual comparten en los Consejos de Desarrollo	16	14	7	FAO	MAGA	39,000	46999.47	44,005.08	4.89
	2.1.b El sistema local de consejos de desarrollo y las OMP maneja indicadores demográficos y de salud reproductiva en la planificación de agua (consumo humano y agrícola) y saneamiento	27	40	40	UNFPA	MANCUERNA	107,000	6,480.34	5,688.34	<b>0.63</b>
	2.1.c Las OMP y otras instancias intermunicipales de la Mancuerna cuentan con información actualizada sobre las condiciones de APS en establecimientos de uso público y de salud, así como con datos de prevalencia de viviendas con criaderos de Aedes Aegypti	24	30	30	OPS	OPS/MANCUERNA	84,000	14,677.53	12,470.53	1.38
	2.1.d. Normativas para la gestión de riesgos en la planificación y ejecución de los planes municipales, relacionadas con el agua de uso humano y agrícola y el saneamiento han sido desarrolladas y aplicadas	21	20	20	PNUD	MANCUERNA	61,000	00	00	00

2.2. Capacidad de planificar municipal e intermunicipalmente el agua de consumo humano, agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida.	2.2.a. La organización y capacidades de las OMPs para la gestión pública de los servicios municipales se han mejorado y fortalecido respecto a las atribuciones administrativas para la planificación, vinculadas con la Agenda 21 de Naciones Unidas	50	100	70	PNUD	MANCUERNA	220,000	64,081.23	57,682.43	6.41
	2.2.b. Los municipios de la Mancuerna consideran en su programación la gestión de los desechos sólidos y han mejorado el manejo de los mismos	48	30	19	OPS	OPS/MANCUERNA	97,000	33,889.00	31,865.49	3.53
2.3. Capacidad de las Municipalidades para la gestión del financiamiento del agua de consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, mejorada y	2.3.a. Participación social fortalecida sin exclusiones para negociar la implementación de sistemas de pago por servicios de agua y saneamiento en la MANCUERNA	30	76	30	PNUD	MANCUERNA	136,000	45,469.13	39,318.21	4.37
	2.3. b. Los sistemas de pago por servicios de agua para uso agrícola en la MANCUERNA se han reflexionado con la población <sup>41</sup>	12	23	11	FAO	MAGA	53,000	25420.56	17,426.17	1.93
	2.3. c. Presupuestos municipales en agua y saneamiento definidos, como producto del consenso de la planificación participativa.	35	60	40	UNICEF	MSPAS	135,000	47,969.37	42,552.00	4.72
	2.3.d. La gestión administración y movilización de recursos internos y externos fortalecida para incrementar la inversión en agua y saneamiento y agua para uso agrícola	0	44	30	PNUD	MANCUERNA	74,000	13,884.65	4,379.45	0.49
2.4. Capacidad de las Municipalidades para Administrar el agua de consumo humano, para uso	2.4.a. Mercado de oferta y demanda de servicios de agua, saneamiento y agua de uso agrícola desarrollado con enfoque de generación de capacidades empresariales locales para la prestación de servicios	18	30	20	PNUD	MANCUERNA	68,000	00	00	00
	2.4. b. Organización y capacidades de la sociedad civil y otros entes fortalecida para la ejecución de políticas y gestión participativa de la prestación de los servicios públicos de agua y saneamiento	89	91	24	OPS	OPS/MANCUERNA	204,000	52,790.46	52,091.58	5.78



	2.4 .c. La organización y las capacidades de las OSPM y otros entes se han fortalecido para administración y prestación de los servicios públicos del agua de uso agrícola.	18	29	19	FAO	MAGA	72,000	19438.28	8,524.28	0.90
2.5. Capacidad de las Municipalidades para la gestión de la infraestructura y abastecimiento del agua de consumo humano, para uso agrícola y el saneamiento, mejorada y fortalecida	2.5.a. Capacidades de las OMP y otros entes fortalecidas, para la construcción y mantenimiento de infraestructura de agua, y saneamiento	65	70	50	UNICEF	MSPAS	185,000	84,082.20	84,082.00	9.34
	2.5. b. La cartera de proyectos se ha definido participativamente en el COMUDE y apoyada técnicamente por las OMP	22	0	0	PNUD	MANCUERNA	22,000	00	00	00
	2.5 .c. Planes para mejorar la cobertura y calidad en los servicios de agua y saneamiento	81	70	6	UNICEF	MSPAS	212,000	102,596.20	96,052.20	10.67
	2.5.d. Planes para mejorar la cobertura y calidad de los servicios de agua para uso agrícola	41	120	40	FAO	MAGA	210,000	64,603.91	10,060.46	1.1
	2.5.e. La operación y mantenimiento de la gestión de infraestructura de agua y saneamiento se ha planificado y programado presupuestariamente, con auditoria social.	0	60	0	PNUD	MANCUERNA	60,000	00	00	00
	2.5.f. Fuentes de agua de la cuenca alta protegidas, para preservar el ciclo hidrológico y promovido el manejo de la cuenca del río Naranjo	180	200	155	FAO	MAGA	535,000	105782.55	94,550.16	10.5
2.6. Capacidad de las Municipalidad	2.6.a. Sistemas para monitoreo de la calidad del agua para consumo humano y el saneamiento implementados en las municipalidades y auditados por los COMUDES	48	96	26	OPS	OPS/MANCUERNA	170,000	39,660.49	38,643.45	4.29

	2.6. b. Sistemas para monitoreo de la calidad del agua para uso agrícola y su saneamiento ambiental en las municipalidades implementados y auditados por los COMUDE	13	35	10	FAO	MAGA	65,000	19442.07	9,875.41	1.09
	2.6 .c. Sistema de indicadores de salud de la población, relacionados con el agua y el saneamiento implementados y articulados en las municipalidades y servicios de salud	20	50	13	OPS	OPS/MANCUERNA	83,000	3,383.85	536.54	0.06
<b>Total</b>							<b>2,892,000</b>	<b>790,651.29</b>	<b>649,803.78</b>	<b>65.42</b>

En este cuadro, el porcentaje de cumplimiento es el resultado de dividir el Monto Total Desembolsado de cada Actividad entre el Fondo Transferido para cada Resultado.

<b>RESULTADO 3. Las experiencias y lecciones aprendidas de la gestión pública, privada y público-privada del agua y el saneamiento, se han recopilado y documentado para transferir conocimientos que permitan su replicabilidad, así como el enriquecimiento de las políticas públicas.</b>										
<b>Productos del Programa</b>	<b>Actividad</b>	<b>AÑO</b>			<b>ORGANISMO ONU</b>	<b>RESPONSABLE NACIONAL/LOCAL</b>	<b>Progreso en la Ejecución <u>ESTIMADA</u></b>			
		<b>A1</b>	<b>A2</b>	<b>A3</b>			<b>Monto Total Previsto para el conjunto del PC</b>	<b>Monto Total Comprometido</b>	<b>Monto Total Desembolsado</b>	<b>% Cumplimiento</b>
3.1. Gestión del conocimiento generado en el país es documentado y/o sistematizado para usarlo en la cooperación	3.1.a. Experiencias nacionales y locales documentadas y socializadas sobre la gestión del agua para consumo humano y saneamiento.	60	35	35	OPS	OPS/GUATE	130,000	52,226.17	52,226.17	18.42
	3.1. b. Experiencias nacionales y locales documentadas, sobre la gestión del agua para uso agrícola y del saneamiento de desechos de pesticidas	16	10	10	FAO	MAGA	37,000	00	00	00

	3.1 .c. El conocimiento generado en la recopilación de experiencias y las lecciones en los eventos nacionales, se ha divulgado para impulsar transferencias horizontales de cooperación sur-sur (entre países en desarrollo), sobre todo con los países centroamericanos y México, en articulación con otras ventanas temáticas similares	0	40	40	PNUD	SEGEPLAN	80,000	3,025.62	3,025.62	1.06
3.2. Ejecución, seguimiento, evaluación y sistematización del programa realizado	3.2.a. La capacidad de administrar programas en SGEPLAN y la MANCUERNA se ha fortalecido	120	90.91	92	PNUD	SEGEPLAN / MANCUERNA	303,000	137,716.32	127,809.32	45.08
	3.2. b. El seguimiento y evaluación del programa, así como sus experiencias y lecciones aprendidas son realizadas y sistematizadas, constituyéndose en la base de futuras acciones del país y de la región	45	60	60	PNUD	MANCUERNA	165,000	61,580.09	47,908.22	16.90
	3.2 .c. Las experiencias del programa conjunto se han socializado en talleres locales, nacionales y centroamericanos.	0	0	30	PNUD	SEGEPLAN	30,000	00	00	00
	<b>Total</b>						<b>745,000</b>	<b>254,548.2</b>	<b>230,969.33</b>	<b>81.46</b>

En este cuadro, el porcentaje de cumplimiento es el resultado de dividir el Monto Total Desembolsado de cada Actividad entre el Fondo Transferido para cada Resultado.

### RESUMEN DE NIVEL DE AVANCE AL SEMESTRE: ENERO - JUNIO 2011

RESULTADOS	Progreso en la Ejecución			
	Fondos Transferidos	Monto Total Comprometido	Monto Total Desembolsado	% Cumplimiento por resultado
<b>RESULTADO 1.</b> Las políticas y normativas sectoriales para el uso del agua (consumo humano y riego) y saneamiento, han sido definidas en conjunto por la SEGEPLAN, las instituciones rectoras y los gobiernos locales de la MANCUERNA	743,780	619,207.61	519,731.66	31.79
<b>RESULTADO 2.</b> La mejora en las capacidades de los gobiernos municipales de la MANCUERNA y de la sociedad civil, en especial del pueblo MAM, permiten la gestión efectiva y sostenible de los servicios de agua (consumo humano y riego) y saneamiento.	900,470	790,651.29	649,803.78	40.59
<b>RESULTADO 3.</b> Las experiencias y lecciones aprendidas de la gestión pública, privada y público-privada del agua y el saneamiento, se han recopilado y documentado para transferir conocimientos que permitan su replicabilidad, así como el enriquecimiento de las políticas públicas.	283,470	254,548.2	230,969.33	13.06
<b>TOTAL</b>	<b>1,947,720</b>	<b>1,664,407.1</b>	<b>1,400,504.77</b>	<b>85.44</b>

**NOTA:**

En este cuadro de resumen, el porcentaje de cumplimiento es el resultado de dividir el Monto Total Comprometido por Resultado entre el Total Transferido (total primer desembolso).

Agencia	1 ER Desembolso	Ejecutado	Comprometido	SUMATORIA	% AVANCE (Secretariado)
PNUD	517,880	372,529.93	101,391.21	473,921.14	91.51
UNFPA	157,290	101,398.17	19,023.00	120,421.17	76.56
OPS	485,030	334,567.16	25,433.24	360,000.40	74.22
UNICEF	384,130	367,538.59	11,961.37	379,499.96	98.79
FAO	403,390	245,353.89	116,942.45	362,296.34	89.81
<b>TOTALES</b>	<b>1,947,720</b>	<b>1,421,387.74</b>	<b>274,751.27</b>	<b>1,696,139.01</b>	<b>87.08</b>

**NOTA:** En este cuadro se resume el nivel de ejecución por agencia y el porcentaje de avance incluye lo ejecutado más lo comprometido